

## MEMBRÁNY pro Glukózovou elektrodu

E7066  
CZ

**Obsahuje:** 4 pláště elektrod s membránami a 5 tobolek s roztokem elektrolytu.

**Elektrolyt:** Obsahuje pufr, anorganické soli, zahušťovací činidlo, uchovací přísady a smáček. Pro In Vitro Diagnostiku.

**Skladování:** při 2-25 °C.

**Příprava:** Postup při výměně pláště elektrody.

a. Starý plášť stáhněte z elektrody; lehce stiskněte výstupky na plášti proti sobě, plášť se uvolní.

b. Opláchněte elektrodu destilovanou vodou a oťepete přebytek.

**Instalace:**

1. Odrhnete ochrannou fólii z jedné pozice v krabici s membránami.
2. Otevřete tobolek s elektrolytem a vyprázdněte její obsah do pláště v jamce.
3. Zasuňte elektrodu opatrně do pláště, až ucítíte kliknutí.
4. Vyjměte elektrodu i s pláštěm a membránou z krabíčky.
5. Osušte kontakt elektrody a instalujte ji do přístroje.

## PUDEŁKO MEMBRAN dla elektrody glukozy

E7066  
PL

**Zawartość:** 4 wstępnie membranowane koszulki elektrody i 5 kapsulek roztworu elektrolitu.

**Elektrolit:** Zawiera bufor, sole nieorganiczne, czynnik zagęszczający, konserwanty i surfaktanty. Do diagnostyki in vitro.

**Przechowywanie:** przechowywać w 2-25 °C.

**Przygotowanie:** Wykonać podczas wymiany koszulki elektrody:

- a. Aby zdjąć zużytą koszulkę elektrody, ściśnij płytki po jej obu stronach i pociągnij.
- b. Oplucz elektrodę wodą destylowaną a następnie strząśnij pozostałości wilgoci.

**Montaż:**

1. Zdejmij folię ochronną z uszczelnionej koszulki elektrody znajdującej się w pudełku, ciągnąc ją do góry.
2. Otwórz kapsułkę z roztworem elektrolitu i przelej zawartość do koszulki elektrody.
3. Mocno wcisnij elektrodę w koszulkę, aż zaskoczy na swoje miejsce.
4. Wyjmij elektrodę z zamontowaną membraną z pudełka.
5. Osusz styki elektrody i zamontuj ją w analizatorze.

## MEMBRAANID glükoosi elektroodile

E7066  
EE

**Sisu:** 4 elektroodi membraani ja 5 elektroodi plastampulli.

**Elektroodi:** Sisaldab puhverlahust, mitteorgaanilisi soolasisid, tihendusaineid, säilitusaineid ja surfaktante. In Vitro Diagnostic kasutuseks.

**Säilitamine:** 2-25 °C.

**Ettevalmistus:** Elektroodi membraani vahetuseks:

- a. Vajutades membraani külgfiksaatoreid eemalda kasutatud membraan elektroodilt.
- b. Loputa elektroodi destilleeritud veega seejärel eemalda raputades elektroodilt veepiisad.

**Membraani paigaldamine:**

1. Eemalda membraanide karbis oleva membraani kattefoolium.
2. Ava elektroodiüldiga plastampull ja vala see uude membraani.
3. Paigalda elektrood membraani sisse ning vajuta ettevaatlikult kuni kostub "krõps" (elektrood fikseerub membraani sees).
4. Eemalda elektrood (koos membraaniga) membraanikarbis.
5. Kuivata elektrikontaktid ja paigalda elektrood mõõtekambris.

## MEMBRANŲ DĖŽUTĖ gliukozės elektrodui

E7066  
LT

**Dėžutėje yra:** 4 elektrodų apvalkalai su uždėtomis membranomis ir 5 kapsulės su elektrolito tirpalu.

**Elektrolitas:** sudėtyje yra buferio, neorganinių druskų, tirštiklio, konservanto ir paviršiaus įtempimą mažinančios medžiagos. In Vitro diagnostikai.

**Laikyti:** 2-25 °C.

**Paruošimas:** keisdami elektrodų apvalkalą, atlikite

- a. panaudotam elektrodų apvalkalui nuimti, paspauskite apvalkalo šonuose esančius sustorėjimus ir patraukite
- b. elektrodą praskalaukite distiliuotu vandeniu ir nukratykite vandens likučius.

**Instaliavimas:**

1. Nuo membranų dėžutėje užsandarinto elektrodų apvalkalo nuplėškite apsauginę plėvelę
2. Atidarykite kapsulę su elektrolito tirpalu ir supilkite turinį į elektrodų apvalkalą.
3. Elektrodą įstatykite į apvalkalą ir stipriai paspauskite, kol jis užsifiksuos.
4. Išimkite elektrodą su uždėta nauja membrana iš membranų dėžutės.
5. Nusausinkite elektrodų kontaktą ir įdėkite elektrodą į analizatorių.

## MEMBRĀNAS Glikozės elektrodam

E7066  
LV

**Satur:** 4 ar membrānu klātus elektroda aizsargapvalkus un 5 elektrolīta šķīduma kapsulas.

**Elektrolīts:** satur buferi, neorganiskos sāļus, sabiezīnātāju, konservantus un surfaktantu. Lietošanai In Vitro diagnostikā.

**Uzglabāšana:** uzglabāt pie 2-25 °C.

**Sagatavošana:** veikt ar noņemtu elektrodā aizsargapvalku.

- a. noņemiet aizsargapvalku, uzspiežot cilpiņām tā malās un pavelkot.
- b. noskalojiet elektrodu ar destilētu ūdeni, nopuriniet no elektroda atlikušos ūdens pilienu.

**Instalācija:**

1. pavelkot uz augšu, noņemiet elektrodā aizsargapvalku foliju membrāna kārbā.
2. atveriet elektrolīta šķīduma kapsulu un iepildiet tās saturu elektrodā aizsargapvalkā.
3. stingri iespiediet elektrodu aizsargapvalkā, līdz tas noklikšķs savā vietā.
4. izņemiet ar membrānu klāto elektrodu no membrānas kārbas.
5. nosusiniet elektrodā kontaktu un iemontējiet elektrodu analizatorā.

## MEMBRÁNOZÓ KÉSZLET Glükóz elektródához

E7066  
HU

**Tartalmaz:** 4 előmembránózott elektróda házat és 5 kapszula elektroliot oldatot.

**Elektrolit:** Tartalmaz puffert, szervetlen sókat, tartósítószer, felületnedvesítószer és sürsítő szert. In Vitro diagnosztikai használatra.

**Tárolás:** 2-25 °C között.

**Előkészítés:** Akkor végezze, ha elektródamembránt cserél.

a. A elektródamembrán eltávolításához nyomja meg a ház oldalán található füleket és húzza le.

b. Mossa le az elektródát desztillált vízzel, majd rázza le a felesleges vizet.

**Beüzemelés:**

1. Feltépve távolítsa el a membránózó készletben a védőfóliát a lezárt elektróda membránról.
2. Nyisson fel egy elektroliot oldat kapszulát és a tartalmát öntse bele az elektróda membránba.
3. Óvatosan nyomja bele az elektródát a membránházba, ameddig az egy kattanással a helyére nem kerül.
4. Vegye ki a megmembránózott elektródát a membránózó dobozból.
5. Törölje szárazra az elektróda felső érintkezőjét és tegye vissza az analizátorba.

## SÚPRAVA MEMBRÁN pre glukózovú elektrodú

E7066  
SK

**Obsah:** 4 predmembránované elektródové plášte a 5 kapsúl elektrolytu.

**Elektrolyt:** obsahuje pufr, anorganické soli, konzervačnú látku, surfaktant a zahusťovacie činidlo. Na in vitro diagnostické použitie.

**Skladovanie:** skladujte pri 2-25 °C.

**Příprava:** vykonajte pri výmene elektródového plášťa.

- a. Pri výmene elektródového plášťa stlačte výčnelky na okraji plášťa a potiahnite.
- b. Prepláchnite elektródu destilovanou vodou, potom potraďte elektródou, aby ste odstránili nadbytočnú vodu.

**Inštalácia:**

1. Odstráňte ochrannú fóliu elektródového plášťa v krabíčke na membrány tak, že ju potiahnete nahor.
2. Otvorte kapsulu s elektrolytom a obsah vyprázdnite do elektródového plášťa.
3. Elektródu pevne vtačte do elektródového plášťa, elektróda je správne umiestnená, keď začujete cvaknutie.
4. Vyberte elektródu s nasadenou membránou z krabíčky na membrány.
5. Vysušte kontakt elektrody a inštalujte elektrodu do analyzátoru.



ABL™ is a trademark of Radiometer Medical ApS, Denmark and is registered in the USA.  
©Radiometer Medical ApS, DK-2700 Brønshøj, 2004. All Rights Reserved.  
990-192. 0404A.

**RADIOMETER  
COPENHAGEN**

